

Miejsce
na naklejkę
z kodem



dysleksja

PRÓBNY EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA FRANCUSKIEGO

ARKUSZ II

Arkusz II

STYCZEŃ
ROK 2005

czas pracy 70 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Proszę sprawdzić, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 7 stron. Ewentualny brak należy zgłosić przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Obok każdego zadania podana jest maksymalna liczba punktów, którą można uzyskać za jego poprawne rozwiązanie.
3. Należy pisać czytelnie, tylko w kolorze czarnym.
4. Do ostatniej kartki arkusza dołączona jest **karta odpowiedzi i oceny**, którą w tym arkuszu **wypełnia zdający**.
5. W karcie odpowiedzi należy zamalować całkowicie kratkę literą oznaczającą właściwą odpowiedź, np. ■. W razie pomyłki, błędne zaznaczenie należy obwieść kółkiem ○ i zamalować ■ inną odpowiedź.

Życzymy powodzenia!

Za rozwiązanie
wszystkich zadań
można otrzymać
łącznie **27 punktów**.

(Wpisuje zdający przed rozpoczęciem pracy)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

Zadanie 9. (3 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania. Usłyszysz dwukrotnie fragment powieści. Na podstawie informacji zawartych w tekście spośród podanych zdań (A - F) wybierz trzy zdania, które są zgodne z jego treścią i wpisz odpowiednie litery w tabelę (9.1. - 9.3.)

Za każdą prawidłową odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

- A. Jérôme Angust ne sait pas combien de temps il lui faudra passer à l'aéroport.
- B. Jérôme Angust est content de la situation, il adore les aéroports.
- C. Un inconnu entame la conversation avec Jérôme Angust.
- D. La personne rencontrée lui prête un livre intéressant.
- E. Jérôme Angust n'a pas envie de parler avec la personne.
- F. Cette scène décrit en détails le lieu et les personnages du roman.

9.1.	9.2.	9.3.

Zadanie 10. (6 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania. Usłyszysz dwukrotnie tekst przedstawiający gwiazdę koszykówki amerykańskiej. Wskaż, które z poniższych zdań (10.1. - 10.6.) są zgodne z treścią tekstu (Vrai), a które nie (Faux), zaznaczając znakiem X odpowiednią rubrykę w tabeli.

Za każdą prawidłową odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

		VRAI	FAUX
10.1.	Tony est devenu un des meilleurs basketteurs américains.		
10.2.	Les parents de Tony sont européens.		
10.3.	Il a joué en équipe française.		
10.4.	Son nom l'a aidé dans sa carrière sportive.		
10.5.	Il a travaillé dur pour apprendre l'anglais.		
10.6.	La rencontre avec Michael Jordan a influencé sa vie professionnelle.		

Zadanie 11. (6 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania. Usłyszysz dwukrotnie audycję na temat elektronicznej książki. Na podstawie zawartych w niej informacji, zaznacz zgodne z tekstem zakończenia zdań (11.1. - 11.6.), zakreślając znakiem X właściwą literę A, B, C lub D. Za każdą prawidłową odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

11.1. C'est un texte

- A. critique.
- B. informatif.
- C. polémique.
- D. scientifique.

11.2. Le texte s'adresse

- A. aux élèves et étudiants.
- B. aux professionnels de l'informatique.
- C. à un large public.
- D. aux utilisateurs d'Internet.

11.3. Le livre électronique

- A. ressemble à un livre traditionnel.
- B. se distingue par sa miniaturisation.
- C. a la forme d'un ordinateur.
- D. fait penser au téléphone portable.

11.4. Son attractivité réside dans le fait qu'il

- A. est moins cher que le livre traditionnel.
- B. permet un accès facile et rapide aux livres.
- C. est très agréable à manipuler.
- D. contient un dictionnaire.

11.5. L'e-book peut s'avérer particulièrement utile pour

- A. apprendre à lire aux petits enfants.
- B. faire une analyse des textes.
- C. créer son propre livre.
- D. publier des ouvrages anciens.

11.6. Selon le journaliste,

- A. le livre électronique ne va pas remplacer le livre en papier.
- B. bientôt personne ne lira des livres imprimés.
- C. Bill Gates aura le monopole sur le marché du livre.
- D. l'invention de Gutenberg va perdre en importance.

ROZUMIENIE TEKSTU CZYTANEGO I ROZPOZNAWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH

Zadanie 12. (4 pkt)

Przeczytaj poniższy tekst i umieszczone pod nim zdania (A - F). Uzupełnij tekst czterema zdaniami wybranymi z podanej listy, wpisując odpowiednie litery w miejsca oznaczone ciągłą linią (12.1. – 12.4.) tak, aby tekst był spójny i logiczny. Lista zawiera dwa zdania nie pasujące do tekstu. Za każdą prawidłową odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

LA TÉLÉVISION

La télévision occupe une part importante du temps de loisir. Seuls le travail et le sommeil occupent des portions plus importantes du « budget temps ». **12.1.** _____ L'usage de la télévision est en relation avec une réduction du temps de sommeil. Plus on regarde la télévision, moins on consacre de temps aux sorties et aux rencontres sociales à l'extérieur du foyer, à l'écoute de la radio, à la lecture, aux conversations, au cinéma en salle, aux activités religieuses, aux tâches domestiques, etc. La consommation des journaux quotidiens, par exemple, a été modifiée par la télévision : dans les années 1960, la presse écrite était la première source d'information du public ; à partir de 1970, la tendance s'inverse : la télévision devient la première source d'information quotidienne.

L'évaluation de l'influence du contenu des programmes de télévision sur le public, et notamment sur les enfants et les adolescents, fait l'objet d'un débat de société répétitif. **12.2.** _____ Pour les uns, le visionnement quasi permanent de scènes de brutalité, d'assassinats, dans un contexte de légitime défense ou de pure agression, voire de scènes de viol ou de torture (jusque dans les dessins animés diffusés en journée pour les enfants) a un effet dévastateur pour la morale publique. Ces programmes constitueraient de véritables incitateurs, déclenchant des comportements du même type chez des individus faibles et influençables ou encourageant des personnes prédisposées à la violence à passer à l'acte. Pour les autres, la violence à la télévision n'est que le reflet de la violence présente dans la société et n'aurait par elle-même aucun rôle incitateur. **12.3.** _____ Les uns militent en faveur du contrôle et de la censure des programmes, les autres en faveur d'une attitude libérale. Malgré les importants moyens financiers et scientifiques consacrés au sujet, notamment aux États-Unis, aucune recherche n'a, pour l'instant, permis d'établir avec certitude un lien direct entre les comportements, notamment asociaux ou criminels, et le contenu des programmes de télévision.

Quoi qu'il en soit, la télévision est aujourd'hui au cœur de la vie sociale et politique : même si elle n'est pas le seul média à proposer information, loisir et éducation, elle est l'un des seuls supports, avec la radio, sur lesquels toutes ces fonctions sont intégrées et, en quelque sorte, servies à domicile. **12.4.** _____

www.webencyclo.com

- A. Il suffirait que les adultes refusent de regarder les spectacles violents pour que la violence n'existe plus.
- B. La forte domination des représentations de la violence dans les films et dans les séries, notamment dans les programmes télévisés américains, fait l'objet de multiples controverses.
- C. Dans ce sens, elle contribue largement à la fois à la mise en place d'un nouvel environnement culturel et informationnel collectif, et au développement de l'individualisme, qui est la marque des sociétés modernes.
- D. Cette large part de temps consacrée à la télévision s'effectue aux dépens d'autres activités.
- E. La multiplication des chaînes et l'apparition de la télécommande, qui permet un choix instantané, ont provoqué une mobilité de la consommation connue sous le nom de zapping.
- F. Mieux, la représentation de la violence aurait pour effet de la diminuer concrètement, en offrant un soulagement à l'imagination aux tendances violentes.

Zadanie 13. (5 pkt)

Przeczytaj poniższy wywiad i umieszczone pod nim pytania (A - H). Dobierz pytania do odpowiedzi udzielonych przez Natalię Tsarkovą, wpisując odpowiednią literę w miejsce oznaczone ciągłą linią (13.1. - 13.5.). Trzy pytania nie pasują do wywiadu.

Za każdą prawidłową odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

BRÈVE RENCONTRE AVEC NATALIA TSARKOVA,
PEINTRE OFFICIEL DU VATICAN

N.O. – 13.1. _____

N. Tsarkova. - Lorsque j'ai été contactée par l'entourage de Jean Paul II, j'ai ébauché une esquisse de portrait. Elle lui a plu. Je l'ai rencontré ensuite plusieurs fois, à l'audience du mercredi matin, pour étudier de près ses gestes, notamment sa façon de donner la bénédiction. On m'a montré ses vêtements et son anneau, suffisamment longtemps pour que je puisse les dessiner. Bien sûr, j'ai aussi consulté ses photos. Enfin, j'ai eu recours à des modèles qui lui ressemblaient et qui ont pris la pose à sa place.

N.O. - 13.2. _____

N. Tsarkova. - L'entourage du pape avait vu mes peintures antérieures. Donc l'entourage connaissant mon style, a apparemment apprécié le résultat. (...) Je peux dire aussi que même Jean-Paul II s'est dit satisfait de mon travail. Au cours d'une audience privée qu'il m'a accordée, il m'a dit: "c'est très expressif, très beau". Il a beaucoup aimé la Madone cachée que j'ai dessinée dans le médaillon qu'il porte sur la poitrine.

N.O. - 13.3. _____

N. Tsarkova. - Il me la donne chaque fois que nous nous voyons! Même au cours du synode des évêques de 2001. A la fin, je me suis approchée de Sa Sainteté pour lui montrer mon œuvre. Il l'a bénie. Elle lui a tellement plu qu'il l'utilise dorénavant en reproduction comme carte de visite.

N.O. - 13.4. _____

N. Tsarkova: Lorsque je peins, on me donne une carte spéciale.

N.O. - 13.5. _____

N. Tsarkova: Nous sommes tous chrétiens. C'est même une chance, une bonne occasion de concrétiser le discours œcuménique de l'Eglise. Pendant le synode, les évêques ont beaucoup évoqué ce thème. Je suis un exemple coloré d'œcuménisme.

Nouvel Observateur Hebdo N° 2033 – 23/10/2003.

Questions:

A. Comment entrez-vous au Vatican?

B. Le saint-père, vous a-t-il donné une recommandation quant à la manière dont il veut être représenté?

C. Vous avez eu l'occasion de beaucoup rencontrer le Pape, quel est le trait caractéristique de sa personnalité qui vous a le plus impressionné?

D. Est-ce embarrassant pour une orthodoxe russe de peindre des dignitaires de l'Eglise catholique?

E. Au terme de votre travail, vous avez dit je veux une caresse du pape. Vous l'a-t-il donnée?

F. Le résultat est impressionnant. Vous avez parfaitement rendu "l'âme slave" du saint-père. Est-ce que cela lui a plu?

G. Le pape, c'est bien connu, refuse de poser. Comment avez-vous réussi à faire son portrait?

H. Vous avez peint deux portraits de Sa Sainteté. Lequel des deux préférez-vous?

Zadanie 14. (3 pkt)

Przeczytaj poniższy tekst, a następnie uzupełnij go wyrażeniami wybranymi spośród podanych pod tekstem tak, aby otrzymać logiczną i poprawną gramatycznie całość. Wpisz literę oznaczającą wybrane wyrażenie (A, B, C lub D) w miejsca oznaczone ciągłą linią (14.1. - 14.6.).

Za każdą prawidłową odpowiedź otrzymasz 0,5 punktu.

Madame Bellefont sortait de chez la fleuriste quand elle a vu la femme de ménage du curé, Madame Grasset, s'évanouir en plein milieu de la rue. Elle s'est donc précipitée pour lui porter secours, mais elle a vite compris que c'était inutile – Mme Grasset était morte. Quelques jours plus tard tout le village ne parlait que de l'enquête menée par le juge d'instruction R. Guigou. Sur la liste des suspects qu'il 14.1. _____ se trouvaient 3 personnes ayant un mobile, mais aucune de ces personnes n'a été arrêtée 14.2. _____ de preuves. Elles niaient toutes 14.3. _____ Mme Grasset. Et quand le juge d'instruction était déjà 14.4. _____ d'informer le parquet du non-lieu, il a reçu des analyses de la part du médecin légiste selon lesquelles la victime était morte empoisonnée avec des granulées anti-limaces. Madame Bellefont était la seule à savoir que le curé en 14.5. _____ deux semaines avant le meurtre. 14.6. _____ dénoncer le curé - son meilleur ami ?

14.1.

- A. a dressée;
- B. a dressés;
- C. ait dressé;
- D. aura dressée;

14.4.

- A. à mesure;
- B. au point;
- C. sur le champs;
- D. sur le point;

14.2.

- A. par défaut;
- B. en raison;
- C. faute;
- D. en dépit;

14.5.

- A. a acheté;
- B. avait acheté;
- C. achetait;
- D. ait acheté;

14.3.

- A. ayant tué;
- B. avoir tué;
- C. de tuer;
- D. en tuant;

14.6.

- A. Aurait-elle;
- B. Venait-elle de;
- C. Allait-elle;
- D. A-t-elle dû;

TRANSKRYPCJA TEKSTU DO ZADANIA 9.

Les nerfs de Jérôme August étaient déjà à vif quand la voix de l'hôtesse a annoncé que l'avion, en raison de problèmes techniques serait retardé pour une durée indéterminée. „Il ne manquait plus que ça”, a-t-il pensé. Il détestait les aéroports et la perspective de rester dans cette salle d'attente pendant un laps de temps pas même précisé l'exaspérait. Il a sorti un livre de son sac et s'y est plongé rageusement.

- Bonjour, monsieur, lui dit quelqu'un avec cérémonie.

Il a soulevé à peine le nez et a rendu un bonjour de machinale politesse.

L'homme s'est assis à côté de lui.

- C'est assommant, n'est-ce pas, ces retards d'avion?
- Oui, a-t-il marmonné.
- Si au moins on savait combien d'heures on allait devoir attendre, on pourrait s'organiser.

Jérôme a approuvé de la tête.

- C'est bien, votre livre? a demandé l'inconnu.

„Allons bon, a pensé Jérôme, faut-il en plus qu'un raseur vienne me tenir la jambe?”

- Hm hm, a-t-il répondu, l'air de dire: „Fichez-moi la paix.”

Amélie Nothomb, Cosmétique de l'ennemi, Editions Albin Michel S.A. 2001.

TRANSKRYPCJA TEKSTU DO ZADANIA 10.

TONY, STAR DU BASKET AMERICAIN

“Je dédie ce titre à toute ma famille, à mes entraîneurs et à la France, bien sûr!” a déclaré Tony. Sacré champion de basket aux Etats – Unis, Tony Parker, 21 ans, n'en garde pas moins le sens de la patrie. Dimanche 15 juin, en s'imposant face aux adversaires, le jeune meneur de jeu et son équipe ont remporté par quatre victoires à deux la finale du championnat professionnel nord – américain de basket – ball. Une première pour un joueur français!

Né à Bruges en Belgique, d'une mère néerlandaise et d'un père américain et basketteur, qui lui servira de modèle à dépasser, Parker a opté pour la nationalité française à l'âge de 15 ans. Formé à l'Institut national des sports et d'éducation physique, il s'est rapidement fait connaître à l'étranger. Surtout quand il a gagné avec l'équipe de France junior le championnat d'Europe 2000, en Croatie. Repéré par les “chasseurs de tête” américains, il a séduit son futur entraîneur grâce à son dribble fantastique. Dans un premier temps, l'homme s'était pourtant montré hostile à ce joueur formé en Europe. Mais le jeune Français connaissait les règles du jeu. Il savait que son nom à consonance anglophone était un atout. Surtout, il maîtrisait parfaitement la langue de Shakespeare. Fasciné depuis l'âge de dix ans par Michael Jordan, le champion des Chicago Bulls, Tony Parker a eu la chance de rencontrer son idole en 1996. Il garde la photo prise à cette occasion et il se souvient toujours d'un vœux de bonne chance lancé par Michael Jordan. Cela l'a alors autorisé à rêver de gloire et de NBA. C'est aujourd'hui chose faite!

D'après La vie, juin 2003.

TRANSKRYPCJA TEKSTU DO ZADANIA 11.

Jérôme Colombain: Le livre électronique, on en parle depuis longtemps mais au fond de quoi s'agit-il ? Eh bien, imaginez une sorte de tablette électronique avec un écran à cristaux liquides plus gros qu'un livre traditionnel mais moins lourd qu'un ordinateur portable. En réalité bien plus qu'un livre, c'est une véritable bibliothèque ambulante: un seul de ses terminaux peut contenir quinze mille pages. Cela permet par exemple de partir en vacances avec tous ses romans préférés; c'est pratique pour les professionnels qui transportent beaucoup de documentations; c'est idéal pour les malheureux écoliers qui croulent depuis des années sous des cartables surchargés - un seul livre électronique peut avantageusement remplacer tous les manuels scolaires. Imaginons que vous ayez une soudaine envie de lecture à 11 heures du soir alors que tous les magasins sont fermés, ou bien que vous soyez à l'étranger loin de toute librairie française. Pas de problème ! A l'aide d'une simple ligne téléphonique vous allez pouvoir télécharger sur votre livre électronique par Internet l'ouvrage de votre choix. Le prix du livre électronique devrait varier entre 3 ou 4000 francs pour le terminal quant aux ouvrages au format numérique, malheureusement, ils ne seront pas moins chers qu'en librairie, sauf peut-être pour les livres anciens cela pour des questions commerciales et des questions de droit d'auteurs. A ceux qui pensent que lire sur un écran est beaucoup moins agréable que sur papier... eh bien, les industries répondent que la qualité d'affichage a été particulièrement soignée avec des avantages par exemple, les personnes mal voyantes peuvent agrandir à volonté les caractères. Avec un livre électronique on peut aussi effectuer des recherches dans le texte ce qui est impossible sur un ouvrage papier; l'écran tactile permet de surligner des passages. On peut aussi écouter des sons, par exemple dans le cas d'une encyclopédie. Voilà donc, une vraie révolution culturelle qui ne manquera pas de raviver quelques interrogations quant à l'avenir du support papier.

Gilles de Romilly: L'e-book, va-t-il en effet transformer les trésors de votre bibliothèque en papier allume cheminée? La réponse est évidemment non. Ce ne sont pas quelques puces électroniques qui vont réduire à néant plus de cinq siècles d'histoire de l'imprimerie. Bill Gates n'aura pas la peau de Gutenberg.

Le Français dans le monde n°312, septembre 2000.

SCHEMAT ODPOWIEDZI I MODEL OCENIANIA

ARKUSZ II

Zadanie 9.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **3 punkty** (3 x 1).

Zadanie 9.	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.
9.1.	X						
9.2.			X				
9.3.					X		

Zadanie 10.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **6 punktów** (6 x 1).

Zadanie 10.	VRAI	FAUX
10.1.	X	
10.2.		X
10.3.	X	
10.4.	X	
10.5.		X
10.6.	X	

Zadanie 11.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **6 punktów** (6 x 1).

Zadanie 11.	A.	B.	C.	D.
11.1.		X		
11.2.			X	
11.3.			X	
11.4.		X		
11.5.		X		
11.6.	X			

Zadanie 12.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **4 punkty** (4 x 1).

Zadanie 12.	A.	B.	C.	D.	E.	F.
12.1.				X		
12.2.		X				
12.3.						X
12.4.			X			

Zadanie 13.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów** (5 x 1).

Zadanie 13.	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.
13.1.							X	
13.2.						X		
13.3.					X			
13.4.	X							
13.5.				X				

Zadanie 14.

Za każdą prawidłowo wybraną formę przyznajemy 0,5 punktu. Maksimum **3 punkty** (6 x 0,5).

Zadanie 14.	A.	B.	C.	D.
14.1.	X			
14.2.			X	
14.3.		X		
14.4.				X
14.5.		X		
14.6.			X	